

Stylistická příznakovost a nepříznakovost výrazových prostředků

(příklady)

současný český spisovný jazyk

(prostředky v souladu s normou spisovného jazyka)

| nepisovnost (mimo normu) | H / hovorovost | N / nepříznakovost (stylová neutrálnost) | K / knižnost | /archaičnost (a historismy) | |
|-------------------------------------|--|---|-------------------------|---|------------------|
| zmerčit zmerknot zblinknot | 0 | uvidět | spatřit | uzřít | zočit |
| bulet | brečet | plakat výtah | | ronit slzy, lkát zdviž | |
| omarodit (ob.) | | | onemocnět | | ochořet |
| | věžák | věžový, výškový dům | | | |
| | výpadovka | výpadová silnice | | | |
| | ženáč | ženatý muž (i expres.) | | | |
| | šéfovat | vykonávat funkci šéfa, řídít, vést něco | | | |
| | | zdržet se, pobýt někde | setrvat | | |
| | | zemřít | skonat, zesnout | | |
| | stavař | stavbař, stavební technik, inženýr, studující... | | | |
| | vymódit se | vystrojit se (i expres.) | | | |
| | vyndat | vyjmout | | | |
| | pokukovat | se zájmem se dívat, zajímat se, všímat si | | | |
| | zakoukat se (do dálky i do děvčete) | zadívat se | zahledět se | | |
| | | (kovová) krabička, kovová schránka | piksla | | |
| | | červený, začervenalý | ruměný | | |
| rupnout (stud. sl.) | | propadnout (ve škole), radovat se, jásat | neuspět plesat | | |
| loch | | věžnice | | | šatlava (obecní) |
| zdrhnout, vypařit se | upláchnout | utéci | uprchnout | | |
| | vykutálený (i expr.) | vychytralý, mazaný | prohnaný | | |
| | sedět na bobku | sedět v dřepu | | | |

